



Határozatok Tára

C-277/16. sz. ügy

**Polkomtel sp. z o.o.
kontra
Prezes Urzędu Komunikacji Elektronicznej**

(a Sąd Najwyższy által benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem)

„Előzetes döntéshozatal – Az elektronikus hírközlő hálózatok és elektronikus hírközlési szolgáltatások közös keretszabályozása – 2002/21/EK irányelv – 8. és 16. cikk – 2002/19/EK irányelv – 8. és 13. cikk – A piacon jelentős piaci erővel rendelkezőként kijelölt üzemeltető – Az árak ellenőrzése – A nemzeti szabályozó hatóságok által előírt kötelezettségek – Az árak költségalapúságára vonatkozó kötelezettség – Az érintett üzemeltető mobilhálózaton nyújtott hívásvégződtetési szolgáltatás nyújtásával kapcsolatban felmerült költségeinél alacsonyabb összegben megállapított árak – Az Európai Unió Alapjogi Chartája – 16. cikk – A vállalkozás szabadsága – Arányosság”

Összefoglaló – A Bíróság ítélete (második tanács), 2017. december 20.

1. *Jogszabályok közelítése – Távközlési ágazat – Elektronikus hírközlő hálózatok és elektronikus hírközlési szolgáltatások – Szabályozási háttér – 2002/19 irányelv – A nemzeti szabályozó hatóságok által előírt árellenőrzés – Jelentős piaci erővel rendelkező üzemeltető terhére az árak költségalapú meghatározásának előírására vonatkozó hatáskör – A díjaknak a felmerült költségeknél alacsonyabb szinten történő megállapítására vonatkozó kötelezettség előírása – Megengedhetőség – Feltételek*

(2002/19 európai parlamenti és tanácsi irányelv, 8. cikk, (4) bekezdés és 13. cikk)

2. *Jogszabályok közelítése – Távközlési ágazat – Elektronikus hírközlő hálózatok és elektronikus hírközlési szolgáltatások – Szabályozási háttér – 2002/19 és 2002/21 irányelv – A nemzeti szabályozó hatóságok által előírt árellenőrzés – Jelentős piaci erővel rendelkező üzemeltető terhére az árak költségalapú meghatározásának előírására vonatkozó hatáskör – A díjai évente történő frissítésére és azok időszakos ellenőrzésre történő benyújtására vonatkozó kötelezettség előírása – Megengedhetőség – Feltételek*

(Az Európai Unió Alapjogi Chartája, 16. cikk és 52. cikk, (1) bekezdés; 2002/19 európai parlamenti és tanácsi irányelv, 8. cikk (4) bekezdés és 13. cikk (3) bekezdés, és 2002/21 európai parlamenti és tanácsi irányelv, 8. cikk)

3. *Jogszabályok közelítése – Távközlési ágazat – Elektronikus hírközlő hálózatok és elektronikus hírközlési szolgáltatások – Szabályozási háttér – 2002/19 irányelv – A nemzeti szabályozó hatóságok által előírt árellenőrzés – Jelentős piaci erővel rendelkező üzemeltető terhére az árak*

költségalapú meghatározásának előírására vonatkozó hatáskör – Az üzemeltetőtől az árak kiigazításának az árak alkalmazásának megkezdése előtt, illetve annak megkezdése után történő megkövetelhetősége

(2002/19 európai parlamenti és tanácsi irányelv, 13. cikk, (1) és (3) bekezdés)

1. Az elektronikus hírközlő hálózatokhoz és kapcsolódó eszközökhöz való hozzáférésről, valamint azok összekapcsolásáról szóló, 2002. március 7-i 2002/19/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv (hozzáférési irányelv) 8. cikkének (4) bekezdését és 13. cikkét úgy kell értelmezni, hogy ha az adott piacon jelentős piaci erővel rendelkezőként kijelölt üzemeltető terhére a nemzeti szabályozó hatóság az árak költségalapú meghatározására vonatkozó kötelezettséget állapít meg, ez a nemzeti szabályozó hatóság a gazdasági hatékonyság és a fenntartható verseny előmozdítása érdekében az e kötelezettség hatálya alá tartozó szolgáltatások árait a szolgáltatás nyújtása érdekében az ezen üzemeltetőnél felmerült költségeknél alacsonyabb szinten is meghatározhatja, ha ezek a költségek magasabbak valamely hatékony üzemeltető költségeinél, amit a nemzeti bíróságnak kell megvizsgálnia.

Ebből következik, hogy a nemzeti szabályozó hatóságok – miután ellenőrizték az árak költségalapúságára vonatkozó kötelezettség üzemeltető általi betartását, és döntöttek arról, hogy szükség van-e ezen árak kiigazítását megkövetelni – ezen üzemeltető számára előírhatják, hogy ezeket a díjakat az általa viselt költségszintnél alacsonyabb szinten állapítsa meg, amennyiben ezen üzemeltető költségei magasabbak egy hatékony üzemeltető költségeinél, mivel ez utóbbi költségeknek magukban kell foglalniuk a hatékony üzemeltető által befektetett megfelelő tőke észszerű megtérülését is.

(lásd: 39., 40. pont és a rendelkező rész 1. pontja)

2. A 2002/19 irányelv 8. cikkének (4) bekezdését, ugyanezen irányelv 13. cikkének (3) bekezdésével, valamint az Európai Unió Alapjogi Chartájának 16. cikkével összefüggésben értelmezve úgy kell értelmezni, hogy az adott piacon jelentős piaci erővel rendelkezőként kijelölt és az árak költségalapúságára vonatkozó kötelezettséggel terhelt üzemeltetőt a nemzeti szabályozó hatóság jogosult arra kötelezni, hogy az árait évente a legfrissebb adatok alapján megállapítsa, és ezeket az árakat, valamint az azokat indokoló adatokat, az árak alkalmazása előtt, vizsgálat céljából, a nemzeti szabályozó hatósággal közölje, feltéve hogy ezek a kötelezettségek a megállapított probléma jellegén alapulnak, arányosak és az elektronikus hírközlő hálózatok és elektronikus hírközlési szolgáltatások közös keretszabályozásáról szóló, 2002. március 7-i 2002/21/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv (keretirányelv) 8. cikkében megfogalmazott célkitűzésekre tekintettel indokoltak, amit a nemzeti bíróságnak kell megvizsgálnia.

A nemzeti szabályozó hatóság azon jogosultsága, hogy az üzemeltetőtől a díjak évente történő frissítését és azok időszakos ellenőrzésre történő benyújtását megkövetelje, a Charta 16. cikkében garantált jog gyakorlásába való beavatkozásnak minősül. A Charta 52. cikkének (1) bekezdése értelmében tehát e jogosultságot törvényben kell előírni, a 16. cikkben garantált jog lényeges tartalmának és az arányosság elvének tiszteletben tartása mellett, továbbá annak szükségesnek kell lennie, és ténylegesen az Unió által elismert általános érdekű célkitűzéseket vagy mások jogainak és szabadságainak védelmét kell szolgálnia (lásd ebben az értelemben: 2013. január 22-i Sky Österreich ítélet, C-283/11, EU:C:2013:28, 46–48. pont; 2016. december 21-i AGET Iraklis ítélet, C-201/15, EU:C:2016:972, 70. pont, valamint az ott hivatkozott ítélkezési gyakorlat). Ily módon a nemzeti bíróság feladata annak vizsgálata, hogy az árak évente történő kiigazítására vonatkozó kötelezettség összhangban van-e a hozzáférési irányelv 8. cikkének (4) bekezdésével, amennyiben ez a kötelezettség szükséges az előző pontban említett általános érdekű célkitűzések eléréséhez.

(lásd: 51., 53., 55. pont és a rendelkező rész 2. pontja)

3. A 2002/19 irányelv 13. cikkének (3) bekezdését úgy kell értelmezni, hogy ha valamely üzemeltető terhére ezen irányelv 13. cikkének (1) bekezdése alapján az árak költségalapúságára vonatkozó kötelezettséget állapítottak meg, ezen üzemeltetőtől az árainak kiigazítását az említett árak alkalmazásának megkezdése előtt, illetve annak megkezdése után is meg lehet követelni.

(lásd: 63. pont és a rendelkező rész 3. pontja)